



# FESTIVAL THÉÂTRE SUR UN PLATEAU

ÉDITION DE PRINTEMPS  
DU 4 AU 7 AVRIL 2019

📍 COMMUNAUTÉ DE COMMUNES PORTE DU JURA  
SAINT-AMOUR / COUSANCE  
NANC LÈS SAINT-AMOUR / VERCIA (JURA)

FRANCIS HUSTER / OLIVIER BARROT / POURQUOI LES CHATS... ? / HUIS CLOS  
TO BE OR NOT TO BE / FEYDEAU VS LABICHE / L'EFFACEMENT / DE LA MORUE  
LES AMOUREUX DE SHAKESPEARE / MAIS N'TE PROMENE DONC PAS TOUTE NUE  
MARRAINE : MARIE-CHRISTINE BARRAULT

la lune  
à l'envers

Communauté de Communes  
PORTE DU JURA

ju  
ra  
LE DÉPARTEMENT

LES SCÈNES  
DU  
JURA



la  
**lune**  
à l'envers

  
**FRANCHE-COMTÉ**  
BANQUE ET ASSURANCES

  
LES  
SCÈNES  
DU  
JURA

  
**ju  
ra** LE DÉPARTEMENT  
Communauté de Communes  
**PORTE DU JURA**

### **La Lune à l'Envers**

Association de création, production et diffusion  
de spectacle vivant

3 rue La Fontaine 01000 Bourg-en-Bresse  
ou

Mairie, Place d'Armes 39160 Saint-Amour  
06 19 14 49 08

# FESTIVAL THÉÂTRE SUR UN PLATEAU

*Édition de Printemps - Porte du Jura  
Marraine du festival : Marie-Christine Barrault*

### **Direction artistique :**

Gérard Col et Benjamin Ziziemsky

### **Marraine du festival :**

Marie-Christine Barrault

### **Régie générale :** Alain Peyrard

**Régies plateaux :** Fred Masson, Jules Peyrard,  
Dominique Prevel

### **Coordination des équipes bénévoles :**

Audrey Levy

### **Restauration équipes et artistes :**

Blandine Girardet

### **Buvette et petite restauration :**

Association Les Amis du Festival

Une trentaine de bénévoles dynamiques venus du  
territoire... et d'ailleurs

**Production :** La Lune à l'Envers

# EDITO

Plus vivace, plus inventive que jamais, l'aventure Théâtre sur un plateau continue sur Porte du Jura en 2019. Notre objectif commun : mettre des artistes partout pour enrichir la vie de la cité et la citoyenneté et propager la devise de l'éducation populaire : voir, faire et penser. Pour cette nouvelle édition, nous vous invitons à une promenade dans plusieurs lieux, un festival au quatre coins du territoire : St Amour, Cousance, Beaufort-Orbagna, Les Trois Châteaux, Vercia. La troisième édition du festival est celle de la maturité : des têtes d'affiches en milieu rural comme Francis Huster, une coréalisation avec Scènes du Jura « De la MORUE », une conférence illustrée d'Olivier Barrot, journaliste littéraire de France Télévision. En lien étroit avec les artistes invités, le festival développe de nombreuses initiatives en direction de tous les publics dans une perpétuelle volonté d'ouverture et de transmission. Aussi, Théâtre sur un plateau intervient auprès de milliers d'élèves pour qu'ils découvrent d'autres cultures et tous les théâtres ! Le festival Théâtre sur un plateau, ce sont toutes ces dynamiques, auxquelles nous vous invitons à prendre part ! Vive la culture aux Portes du Jura !

Philippe CHAVANNE, VP Porte du Jura

Je ne serai pas présente à cette nouvelle édition du festival de St Amour... J'en suis bien désolée car vous savez que cette rencontre est chère à mon cœur... et qu'une marraine est toujours émue de voir son filleul grandir et prendre de l'assurance et de la hauteur...

Nous nous reverrons bientôt et en attendant je vous souhaite un merveilleux festival plein de tout ce qui le caractérise : exigence, générosité, curiosité... Et par dessus tout la joie de partager, ce pourquoi on se bat, ce qu'on croit essentiel (parce que ça l'est...), ce qui donne un sens à notre vie. Je vous embrasse tous joyeusement.

Marie-Christine Barrault

# FESTIVAL THÉÂTRE SUR UN PLATEAU

Édition de Printemps - Porte du Jura

## PRÉVENTE / BILLETTERIE

Office de tourisme - 17 Place d'Armes  
Saint-Amour / 03 84 48 06 04

E.BILLETTERIE en ligne sur  
[www.theatresurunplateau.fr](http://www.theatresurunplateau.fr)

## TARIFS

Tarif réduit : Étudiants, demandeurs  
d'emplois.

Jeunes de - de 16 ans, tarif unique : 5 €

Formules d'abonnements 6 ou 10 spectacles compatibles avec la programmation annuelle du Théâtre de la Chevalerie, pour plus d'information : [www.theatresurunplateau.fr](http://www.theatresurunplateau.fr)



# POURQUOI LES CHATS NE NOUS

**PARLENT PAS** de David Lesté



Copyright©Dominique Chauvin

Spectacle jeune public  
et familial à partir de 5 ans

Représentations scolaires  
ouvertes au public en fonction  
des places disponibles

**10h00 et 14h00**

**St Amour**

**La Chevalerie**

Plein tarif : 15 €

Tarif réduit : 12 €

- de 16 ans : 5 €

**A partir  
de 5 ans**

**Jeudi 4 Avril**

**Ici Théâtre (95)**

Avec Véronique Antolotti et David Lesné

Un joli conte où se mêlent générosité, entraide et respect du monde qui nous entoure. A mi-chemin entre commedia dell'arte et Guignol, cette création offre une belle leçon de vie, de solidarité et de partage ! Décors, accessoires et costumes sont de toute beauté, la mise en scène simple mais diablement efficace, et tous les publics, enfants et adultes y trouvent leur compte.

Durée du spectacle : 55 minutes

**INAUGURATION DU FESTIVAL**

**18h30 Jeudi 4 Avril**

**La Caborde - Orbagna**

**Présentation de la 3ème édition du festival**

**Verre de l'amitié**

**Vendredi 5 Avril**

**FRANCIS HUSTER / MOLIÈRE**

Avec  
Francis Huster  
et Yves le Moign'  
Production : La troupe de  
France / Francis Huster

Avec sa passion et son engagement Francis Huster nous fait revivre la plus incroyable vie, du rire aux larmes, de la légende à la déchéance, de la révolte à la trahison, de l'amour à la haine, du triomphe à la ruine, de la passion à l'abandon, de la victoire à l'échec, de la lumière à la mort, du plus grand de tous les héros français : Molière.

Cette performance théâtrale est liée à la parution à l'automne prochain aux éditions Plon du « Dictionnaire amoureux de Molière » réalisé par Francis Huster.

Performance théâtrale

**21h00**

## **Saint-Amour La Chevalerie**

Durée du spectacle : 1h45

Plein tarif : 25 €

Tarif réduit : 20 €

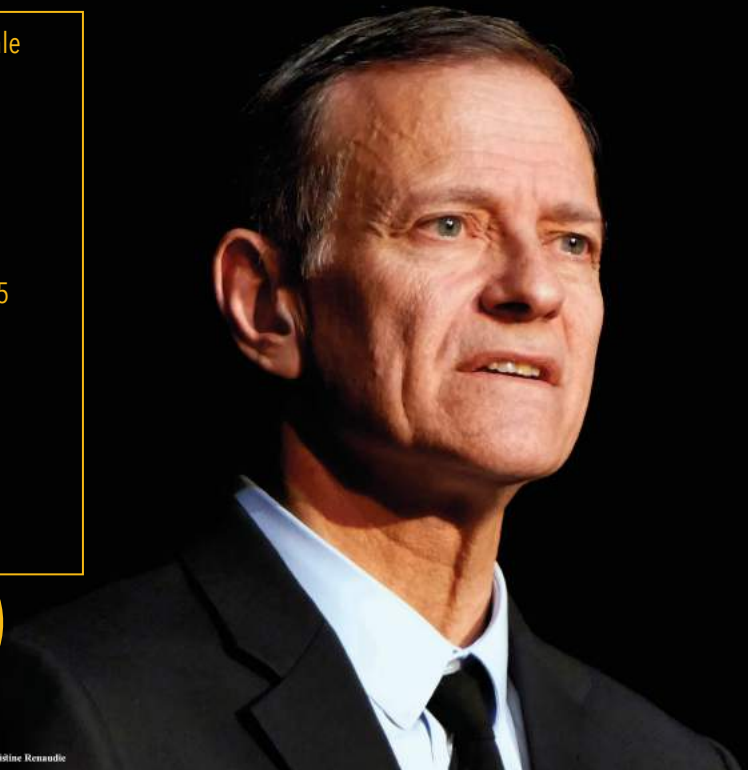
Abonnement 6+ : 17,5 €

Abonnement 10+ : 15€

- de 16 ans : 5 €

**A partir  
de 14 ans**

Photo Christine Renaudie



# TO BE OR NOT TO BE

2500 ans d'histoire du théâtre racontés  
en une heure !

de Laurent Cappe

Comédie pédagogique  
et malicieuse

**19h00**

**Cousance**

**La Grenette**

Plein tarif : 15 €

Tarif réduit : 12 €

Abonnement 6+ : 10,5 €

Abonnement 10 + : 9 €

- de 16 ans : 5 €

A partir  
de 9 ans

**Vendredi 5 Avril**

**Rollmops Théâtre (62)**

Imaginé et interprété par Laurent Cappe

Scénographie : Pierre Bourquin

Costumes : Camille Bigo

L'histoire du théâtre par ses architectures. Voilà qui peut sembler rébarbatif au premier abord ! Mais quand elle est racontée par un personnage affirmant avoir plus de 2500 ans, qu'on y mêle une scénographie astucieuse sous forme d'un jeu de poupées russes et un comédien multiforme, cela prend une toute autre tournure. Une épopée drôle, sensible et passionnante, un tourbillon qui nous entraîne de l'antiquité à nos jours en un peu plus d'une heure.

Durée du spectacle : 1h10



**Vendredi 5 Avril**

**HUIS CLOS**

De Jean-Paul Sartre

**La Lune à l'Envers (39)**

Avec

Maud Chaussé, Gérard Col,  
Marie-Ange Gontara, Benjamin Ziziensky  
Mapping vidéo : Gaspar Palacio.

Mise en scène : Gérard Col

Trois personnages se retrouvent à leur mort dans une même pièce. Ils ne se connaissent pas, viennent de milieux très différents, ne partagent ni les mêmes goûts ni les mêmes convictions mais ils sont là, ensemble pour toujours.

Huis clos met en scène le conflit de trois consciences de mauvaise foi, en développant cette formule devenue aussi célèbre que son auteur : « L'enfer, c'est les autres ».

Comédie dramatique

**14h00 et 21h00**

**Saint-Amour  
La Chevalerie**

Durée du spectacle : 1h15

Plein tarif : 15 €

Tarif réduit : 12 €

Abonnement 6+ : 10,5 €

Abonnement 10 + : 9 €

- de 16 ans : 5 €

**A partir  
de 12 ans**



La représentation de 14h00 à l'attention du public scolaire est ouverte à tous publics en fonction des places disponibles.

Spectacle créé en résidence à la Chevalerie de Saint-Amour

# FEYDEAU vs LABICHE

## Olivier Barrot



Copyright©Romain Rouillé

Conférence illustrée

# 15h30

## Nanc-lès-St Amour Eglise

Tarif unique : 8 €

Durée du spectacle : 1h30

# Samedi 6 Avril

Avec Olivier Barrot, Jean-Louis Cassarino et Manon Eléazar

On connaît Olivier Barrot, le journaliste qui anime quotidiennement depuis 1991 l'émission « Un livre, un jour » sur FR3 et TV5 Monde.

Accompagné de deux comédiens, il présente une conférence illustrée autour du théâtre de vaudeville et de deux de ses plus fameux représentants : Georges Feydeau et Eugène Labiche.

## Théâtre en action (16)

Avec Renata Scant et Cédric Corbiat

Scénographie : Eric Priano

Mise en scène : Renata Scant

Inès est une femme âgée. Son fils s'aperçoit qu'elle perd peu à peu la mémoire. Pris par l'urgence d'une élection en cours, il n'y prête guère attention jusqu'au jour où sa mère exhume des documents anciens sur la guerre d'Espagne et les camps de réfugiés révélant des pans d'histoire oubliés.

A partir  
de 14 ans

Comédie dramatique

# 18h00

## Cousance La Grenette

Plein tarif : 15 €

Tarif réduit : 12 €

Abonnement 6+ : 10,5 €

Abonnement 10+ : 9 €

- de 16 ans : 5€

Durée du spectacle : 1h20

## L'EFFACEMENT

### De Renata Scant





**Samedi 6 Avril**

**DE LA MORUE, les arêtes de la structure**

**Frédéric Ferrer**



Conférence théâtralisée

**21h00**

## **Saint-Amour La Chevalerie**

Durée du spectacle : 1h00

Plein tarif : 13,5 €

Tarif réduit : 10,5 €

Abonnement 6+ : 9,5 €

Abonnement 10+ : 8 €

- de 16 ans : 5 €

**A partir  
de 14 ans**

Imaginé et interprété par

Frédéric Ferrer

Co-réalisation Scènes du Jura

Avant de vous expliquer en quoi la morue, ce gagidé de l'Atlantique est lié à la configuration géopolitique de notre monde contemporain, il est probable que Frédéric Ferrer, fils spirituel de Jacques Tati et du professeur Tournesol, s'égare dans des parenthèses absurdes et des digressions loufoques. Accrochez-vous au bastingage, ça vaut le coup. Et promis : cette belle leçon particulière ne se finit pas en queue de poisson.



**14h00**

**Vercia - Théâtre**

**Restitution publique  
stage de théâtre amateur**

*Entrée libre*

Durant la semaine du festival, la compagnie La Lune à l'Envers organise un stage de théâtre à l'intention des comédiens des différentes compagnies amateurs du territoire. Cette restitution publique rend compte de leur travail.

**MAIS N'TE PROMÈNE DONC**

**PAS TOUTE NUE** de Georges Feydeau



Vaudeville

**16h30**

**Cousance**

**La Grenette**

Plein tarif : 15 €

Tarif réduit : 12 €

Abonnement 6+ : 10,5 €

Abonnement 10+ : 9 €

- de 16 ans : 5 €

**A partir  
de 9 ans**

**Dimanche 7 Avril**

**Cie des Passeurs (75)**

Avec Lucas Bozzi, Renaud Gillier,  
Charly Labourier et Maud Landau

Costumes : Agathe Helbo,

Décor : Bozzi et Figli

Mise en scène : Renaud Gillier

Julien Ventroux, député ambitieux et carriériste, embrasse l'espoir de devenir un jour président de la République. Mais Clarisse, sa femme, semble ignorer les codes et convenances de la sphère politique. Elle se promène en tenue légère devant son fils, les domestiques, les opposants de son époux et compromet la carrière de ce dernier. Une heure de plaisir et de rire pour tout public.

**Durée du spectacle : 1h10**

**Dimanche 7 Avril**

# LES AMOUREUX DE SHAKESPEARE

D'après Shakespeare, Shirley et Dino

Avec Valérian Behar Bonnet,  
Elizia Benizio, Bérénice Coudy,  
Antoine Richard.

**Les mauvais élèves (75)**

Mise en scène :  
Shirley et Dino

Les mauvais élèves s'emparent des amoureux du « Songe d'une nuit d'été » de Shakespeare pour créer un spectacle original, déjanté et plein d'humour. Look sixties, chansons des années soixante, folie à la Monty Python. Copyright © Pascal de Broissia. Le public est emporté dans un univers décalé et dans le plaisir d'une transgression respectueuse où l'on a envie de rire, en toute liberté.

Comédie déjantée

**19h00**  
**Saint-Amour**  
**La Chevalerie**

Durée du spectacle : 1h20

Plein tarif : 20 €

Tarif réduit : 15 €

Abonnement 6+ : 14 €

Abonnement 10+ : 12 €

- de 16 ans : 5 €

**A partir  
de 12 ans**



**JEUDI 4 AVRIL**

**10H00 - POURQUOI LES CHATS NE NOUS PARLENT PAS - ST-AMOUR / Chevalerie**

**14H00 - POURQUOI LES CHATS NE NOUS PARLENT PAS - ST-AMOUR / Chevalerie**

**18H30 - Inauguration du festival - ORBAGNA / La Caborde**

**21H00 - FRANCIS HUSTER et YVES LE MOIGN' - ST-AMOUR / Chevalerie**

**VENDREDI 5 AVRIL**

**14H00 - HUIS CLOS - ST-AMOUR / Chevalerie**

**19H00 - TO BE OR NOT TO BE - COUSANCE / La Grenette**

**21H00 - HUIS CLOS - ST-AMOUR / Chevalerie**

**SAMEDI 6 AVRIL**

**15H30 - FEYDEAU VS LABICHE - NANC-LÈS-SAINT-AMOUR / Eglise**

**18H00 - L'EFFACEMENT - COUSANCE / La Grenette**

**21H00 - DE LA MORUE - SAINT-AMOUR / Chevalerie**

**DIMANCHE 7 AVRIL**

**14H00 - Restitution stage de théâtre amateur - VERCIA / Petit Théâtre**

**16H30 - MAIS N'TE PROMÈNE DONC PAS TOUTE NUE - COUSANCE / La Grenette**

**19H00 - LES AMOUREUX DE SHAKESPEARE - ST-AMOUR / Chevalerie**